



Odbor za kmetijstvo in razvoj podeželja

2020/0053(COD)

6.7.2020

PREDLOGI SPREMemb 1–23

**Osnutek poročila
Veronika Vrecionová
(PE652.324v01-00)**

Enakovrednost poljskih pregledov semenskih posevkov žit, ki se izvajajo v Ukrajini, in enakovrednosti semena žit, ki se prideluje v Ukrajini

Predlog sklepa
(COM(2020)0137 – C9-0100/2020 – 2020/0053(COD))

AM_Com_LegReport

PE653.996v01-00

2/12

AM\1208748SL.docx

SL

Predlog spremembe 1
Gilles Lebreton

Predlog sklepa

—

Predlog zavrnitve

***Evropski parlament zavrne predlog
Komisije.***

Or. fr

Predlog spremembe 2
Jérémie Decerle, Charles Goerens, Irène Tolleret

Predlog sklepa

—

Predlog zavrnitve

***Evropski parlament zavrne predlog
Komisije.***

Or. en

Predlog spremembe 3
Ivan David, Elena Lizzi, Gilles Lebreton, Angelo Ciocca, Mara Bizzotto

Predlog sklepa

—

Predlog zavrnitve

***Evropski parlament zavrne predlog
Komisije.***

Or. en

Predlog spremembe 4
Jérémie Decerle, Charles Goerens, Irène Tolleret

Osnutek zakonodajne resolucije

Odstavek 1

Osnutek zakonodajne resolucije

1. *sprejme predlog Komisije kot svoje stališče v prvi obravnavi;*

Predlog spremembe

1. *glede na pomanjkanje ocene učinka poziva k prekiniti prve obravnave predloga Komisije;*

Or. en

Predlog spremembe 5

Jérémie Decerle, Charles Goerens, Irène Tolleret

Osnutek zakonodajne resolucije

Odstavek 1 a (novo)

Osnutek zakonodajne resolucije

Predlog spremembe

- 1a. *poziva Komisijo, naj pred sprejetjem kakršne koli odločitve opravi oceno učinka, da bi ugotovili, ali bo ta sklep povzročil gospodarska neravnovesja na trgu semen Unije;*

Or. en

Predlog spremembe 6

Jérémie Decerle, Charles Goerens, Irène Tolleret

Osnutek zakonodajne resolucije

Odstavek 2

Osnutek zakonodajne resolucije

2. *poziva Komisijo, naj mu zadevo ponovno predloži, če svoj predlog nadomesti, ga bistveno spremeni ali ga namerava bistveno spremeniti;*

Predlog spremembe

2. *poziva Komisijo, naj mu zadevo ponovno predloži, ko bo opravljena ocena učinka, in naj predlog ustrezno spremeni;*

Or. en

Predlog spremembe 7

Gilles Lebreton

Predlog sklepa

Uvodna izjava 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predлага Komisija

Predlog spremembe

(1a) Komisija je kljub vztrajnim zahtevam Evropskega parlamenta in evropskih proizvajalcev semen zavrnila predložitev ocene učinka;

Or. fr

Predlog spremembe 8

Gilles Lebreton

Predlog sklepa

Uvodna izjava 1 b (novo)

Besedilo, ki ga predлага Komisija

Predlog spremembe

(1b) Proizvodnja semen je prvi korak v celotnem kmetijskem sistemu in ima ključno vlogo pri doseganju prehranske neodvisnosti, zato jo je treba za vsako ceno zaščititi;

Or. fr

Predlog spremembe 9

Gilles Lebreton

Predlog sklepa

Uvodna izjava 1 c (novo)

Besedilo, ki ga predлага Komisija

Predlog spremembe

(1c) Priznanje enakovrednosti inšpekcij v Ukrajini ne bo koristilo evropskim proizvajalcem semen, temveč bo povzročilo novo nelojalno konkurenco tretjih držav, ki bodo lahko nemoteno izvažale;

Or. fr

Predlog spremembe 10
Gilles Lebreton

Predlog sklepa
Uvodna izjava 1 d (novo)

Besedilo, ki ga predлага Komisija

Predlog spremembe

(1d) S priznanjem enakovrednosti se strinjata le velika živilsko-kemična in semenska industrija. Presenetljivo so taista podjetja prehitela liberalizacijo na tem področju in v zadnjih nekaj letih preselila svojo proizvodnjo v Ukrajino. Če bo ta postopek uspešno zaključen, bo torej obstajal utemeljen sum tajnega dogovarjanja med živilsko-semensko industrijo in Evropsko komisijo;

Or. fr

Predlog spremembe 11
Gilles Lebreton

Predlog sklepa
Uvodna izjava 1 e (novo)

Besedilo, ki ga predлага Komisija

Predlog spremembe

(1e) Francija je največja svetovna izvoznica semen z blagovno bilanco v višini skoraj milijarde evrov letno. S to nevarno pobudo Komisija ogroža 20 tisoč kmetijskih gospodarstev v državi ter odličnost sektorja in neprecenljiva prizadevanja na področju kmetijskih raziskav;

Or. fr

Predlog spremembe 12

Jérémie Decerle, Charles Goerens, Irène Tolleret

Predlog sklepa

Uvodna izjava 4 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(4a) nekateri standardi in vzorci proizvodnje v Ukrajini ne ustrezajo popolnoma zahtevam Unije, fitosanitarni in družbeni pogoji pa niso taki, kot v Uniji;

Or. en

Predlog spremembe 13

Jérémie Decerle, Charles Goerens, Irène Tolleret

Predlog sklepa

Uvodna izjava 4 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(4b) Komisija ni opravila ocene učinka, da bi ugotovili, ali bo ta sklep povzročil gospodarska neravnovesja na trgu semen Unije;

Or. en

Predlog spremembe 14

Anne Sander

Predlog sklepa

Uvodna izjava 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(5) Zato je primerno, da se prizna enakovrednost poljskih pregledov semena žit v Ukrajini ter semena žit, pridelanega v Ukrajini in uradno potrjenega s strani ukrajinskih organov.

(5) Vendar pred dodelitvijo zahtevane enakovrednosti Komisija ni izvedla nikakršne ocene vpliva, kjer bi se upoštevali družbeno-ekonomski elementi in tveganje za izkrivljanje konkurence in destabilizacijo trga, zlasti v sektorju semen;

Predlog spremembe 15

Ivan David, Elena Lizzi, Gilles Lebreton, Angelo Ciocca, Mara Bizzotto

Predlog sklepa

Uvodna izjava 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(5) **Zato je** primerno, da se prizna enakovrednost poljskih pregledov semena žit v Ukrajini ter semena žit, pridelanega v Ukrajini in uradno potrjenega s strani ukrajinskih organov.

Predlog spremembe

(5) **Ni** primerno, da se prizna enakovrednost poljskih pregledov semena žit v Ukrajini ter semena žit, pridelanega v Ukrajini in uradno potrjenega s strani ukrajinskih organov.

Or. en

Predlog spremembe 16

Ivan David, Elena Lizzi, Gilles Lebreton, Angelo Ciocca, Mara Bizzotto

Predlog sklepa

Uvodna izjava 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(6) **Odločbo 2003/17/ES bi bilo zato
treba ustrezno spremeniti –**

Predlog spremembe

črtano

Or. en

Predlog spremembe 17

Anne Sander

Predlog sklepa

Uvodna izjava 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(6) Odločbo 2003/17/ES bi bilo **zato**
treba ustrezno spremeniti –

Predlog spremembe

(6) Odločbo 2003/17/ES bi bilo treba
ustrezno spremeniti **in uvesti obveznost
Komisije, da opravi oceno omenjene
spremembe odločbe o priznavanju
enakovrednosti poljskih pregledov semena**

žit v Ukrajini ter semena žit, pridelanega v Ukrajini in uradno potrjenega s strani ukrajinskih organov. Ta ocena bi morala vključevati vsaj socialno-ekonomske dejavnike in tveganja za destabilizacijo trga, zlasti v sektorju semen. Po potrebi se ji lahko doda odločitev, da se trajno ali začasno prekliče sklep o enakovrednosti, če bi se izkazalo, da se je trg semen Evropske unije dejansko destabiliziral.

Or. fr

Predlog spremembe 18

Jérémie Decerle, Charles Goerens, Irène Tolleret

Predlog sklepa

Uvodna izjava 6

Besedilo, ki ga predлага Komisija

(6) Odločbo 2003/17/ES bi bilo *zato* treba **ustrezno** spremeniti –

Predlog spremembe

(6) Odločbo 2003/17/ES bi bilo treba spremeniti **le potem, ko se opravi ocena učinka.**

Or. en

Predlog spremembe 19

Gilles Lebreton

Predlog sklepa

Article premier – paragraph 1 – point a

Odločba Sveta 2003/17/ES

Priloga – tabela

Besedilo, ki ga predлага Komisija

a) *v tabeli se med „TR“ in „US“ vstavi naslednji vnos:*

[...]

Predlog spremembe

črtano

Or. fr

Predlog spremembe 20
Anne Sander

Predlog sklepa
Člen 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predлага Komisija

Predlog spremembe

Člen 1a

Ocena

Najkasneje do 1. julija 2021 Komisija oceni odločitev, da se prizna enakovrednost poljskih pregledov semena žit v Ukrajini ter semena žit, pridelanega v Ukrajini in uradno potrjenega s strani ukrajinskih organov. Ta ocena vključuje vsaj socialno-ekonomske dejavnike in tveganja za destabilizacijo trga, zlasti v sektorju semen. Po potrebi se ji lahko dodajo zakonodajni predlogi, katerih namen je trajni ali začasni preklic sklepa o enakovrednosti za Ukrajinou, če bi se izkazalo, da se je trg semen Evropske unije dejansko destabiliziral.

Or. fr

Predlog spremembe 21
Jérémie Decerle, Charles Goerens, Irène Tolleret

Predlog sklepa
Člen 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predлага Komisija

Predlog spremembe

Člen 1a

Šest mesecev po objavi odločitve v Uradnem listu Evropske unije Komisija objavi oceno učinka same odločitve, zlasti v zvezi s socialno-ekonomskimi vidiki in tveganji za destabilizacijo trga, zlasti v sektorju semen. Ocena mora upoštevati regulativne razlike v merilih za proizvodnjo in uporabo biotehnologij. Če je iz rezultatov ocene učinka razvidno,

da so negativne posledice priznanja v skladu s tem sklepom večje od pozitivnih, Komisija predloži ustrezone zakonodajne predloge.

Or. fr

Predlog spremembe 22

Ivan David, Elena Lizzi, Gilles Lebreton, Angelo Ciocca, Mara Bizzotto

Predlog sklepa

Člen 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Člen 1 a

Preverjanje

Fitosanitarni organi države članice, v kateri se semena iz Ukrajine dajo na notranji trg Unije, preverijo, ali ta semena ustrezano zahtevam Unije za semena.

Or. en

Obrazložitev

Namen tega predloga spremembe je ohraniti pregled semen, ki se uvozijo iz Ukrajine, da bi zagotovili, da semena ustrezano zahtevam prava EU o semenih, ki se uporabijo v Uniji. Velik problem je dejstvo, da gojenje gensko spremenjenih rastlin v Ukrajini ni prepovedano, niti v bližini polja, kjer se pridelujejo semenske rastline za izvoz v EU. Cvetni prah gensko spremenjenih rastlin lahko kontaminira semenske rastline.

Kmetje v državah članicah EU morajo biti prepričani, da semena, ki jih kupijo na trgu, ustrezano vsem zahtevam predpisov EU o semenih. To je mogoče zagotoviti le s pomočjo fitosanitarnih kontrol.

Predlog spremembe 23

Jérémie Decerle, Charles Goerens, Irène Tolleret

Predlog sklepa

Člen 2 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Ta sklep začne veljati dvajseti dan po

Ta sklep začne veljati dvajseti dan po

objavi v Uradnem listu Evropske unije.

objavi v Uradnem listu Evropske unije.
*Uporabljati se začne dan po objavi
obvestila v seriji „C“ Uradnega lista, ki
vsebuje sklic na oceno učinka iz člena 1a.*

Or. en